

**OFICINAS DE
ADMINISTRACIÓN**

Administrative Office
333 South Beaudry Avenue,
24th Floor
Los Angeles, California 90017

John E. Deasy, Ph.D.
Superintendente de Escuelas



**MIEMBROS
DE LA JUNTA**

Mónica García,
Presidente
Marguerite Poindexter
LaMotte
Tamar Galatzan
Steve Zimmer
Yolie Flores
Nury Martinez
Richard Vladovic

Estimado padre, madre o tutor:

El Distrito Escolar Unificado de Los Angeles se está concentrando en obtener un mayor rendimiento de los estudiantes y nuestro objetivo principal es cerrar la brecha en los resultados y brindar el apoyo necesario para asegurarnos de que todos los estudiantes reciben amplias oportunidades para mejorar su rendimiento académico. Con esta meta, nos complace informarle que su hijo/a puede ser candidato para recibir ayuda académica adicional a través de la ley federal denominada *The No Child Left Behind Act* (“Que ningún niño se quede atrás”).

Gracias a esta ley, los estudiantes de ingresos bajos que califican para recibir comidas gratis o a costo reducido antes del 30 de septiembre de 2011 en escuelas del Programa de mejoramiento en el año 2-5 tendrán la posibilidad de recibir *tutoría GRATIS*, la cual se conoce con el nombre de *servicios educativos suplementarios*. Estos servicios los ofrecen organizaciones y agencias aprobados por la Junta Estatal de Educación de California fuera del horario escolar, los sábados o domingos o en horario alternativo. Los padres de los estudiantes de bajos ingresos que sean candidatos en las escuelas del Programa de mejoramiento en el año 2-5 tienen la oportunidad de elegir proveedores de servicios de una lista aprobada por el estado de California. La oficina “Beyond the Bell Branch” del Distrito determinará la participación del estudiante en base al número de padres y tutores que llenen y envíen *la hoja para inscribirse para tutoría GRATIS*, el cumplimiento de los requisitos por parte de los estudiantes y el número de cupos disponibles para cada uno de los proveedores elegidos.

Encontrará información adjunta sobre *las entidades que prestan servicios educativos suplementarios* y que han sido aprobadas por el estado para brindar ayuda académica a los estudiantes del distrito. **Le pedimos que elija a los proveedores y que envíe la hoja para inscribirse para tutoría GRATIS a Beyond the Bell Branch antes del 30 de junio de 2011 o del 30 de septiembre de 2011.** Por favor firme y envíe el formulario. Beyond the Bell Branch o el proveedor seleccionado le notificarán si su hijo/a puede ser candidato para participar.

Deseamos hacerle saber que el Distrito y la escuela de su hijo/a están comprometidos a mejorar el rendimiento de todos los estudiantes. Esperamos que todos los estudiantes que sean candidatos y sus familias aprovechen esta oportunidad maravillosa para elegir el mejor proveedor para su hijo/a. Para más información, llame a la escuela de su hijo o a la oficina de Beyond the Bell al (213) 241-7900.

Atentamente,

John E. Deasy, Ph.D.
Superintendente de Escuelas

CÓMO UTILIZAR ESTE FOLLETO PARA ESCOGER UN PROVEEDOR

Todos los proveedores se enumeran en la cuadrícula de las páginas 4 y 5 y nuevamente en las páginas 6 y 7. Las primeras dos páginas de la cuadrícula describen el servicio de los proveedores por nivel de grado, el distrito local, las horas de tutoría, la materia y la proporción entre estudiante y tutor. Las últimas dos páginas de la cuadrícula describen la ubicación donde se brinda la tutoría (a domicilio, biblioteca pública, centro o por Internet), y si la compañía a cargo de la tutoría proporciona una computadora, acceso a Internet o servicio de transporte.

Sugerimos que utilice la cuadrícula de las páginas 4 y 5 y consulte las páginas 6 y 7 para ver el resto de la descripción de los proveedores antes de tachar a los proveedores que NO se ajustan a sus necesidades. Siga estos pasos para limitar sus selecciones:

PRIMERO...use la cuadrícula de las páginas 4 a 7 y tache los nombres de los proveedores que:

- NO OFRECEN tutoría para el nivel del grado escolar en el que estará su hijo/a durante el año escolar **2011-2012**.
- NO OFRECEN tutoría en los distritos locales donde su hijo/a va a asistir (utilice las páginas 12 a 14 para averiguar cuál es el distrito local a donde va a asistir su hijo/a. También consulte el mapa que está en el interior de la portada si no conoce la zona geográfica del distrito local que brinda la enseñanza a su hijo/a).
- NO OFRECEN clases de la materia que su hijo/a necesita. Si no está seguro de qué materia escoger (lectura/disciplinas del lenguaje, matemáticas o ciencias SOLAMENTE), mire el boletín de calificaciones de su hijo/a, o pregúntele a su maestro.
- NO OFRECEN tutoría en los días que usted desea.
- NO OFRECEN tutoría en ninguno de los grupos que usted considera son los que mejor ayudarían a su hijo/a (un tutor por niño, un tutor para grupos de 2 a 5 estudiantes, o un tutor para grupos de 6 a 10 estudiantes).
- NO envían un tutor a su domicilio o biblioteca pública si usted desea que la tutoría se brinde en estos lugares.
- NO ofrecen clases en un lugar conveniente para usted. (¡Asegúrese de llamar y preguntar!) También puede usar la página de Internet del LAUSD para tutoría gratis (<http://www.btb.lausd.net/ses>) a fin de averiguar la ubicación exacta de los centros de tutoría y la distancia desde su casa.
- SÓLO ofrecen clases por Internet y usted no quiere clases “por Internet solamente.”
- SÓLO ofrecen clases por Internet y NO proporcionan una computadora/acceso a Internet si usted NO tiene computadora o acceso a Internet.

SEGUNDO...vaya a la página que aparece en el folleto para cada proveedor que no haya tachado y lea sobre la eficacia, la experiencia y las calificaciones del proveedor. Si tiene preguntas, llame al número de teléfono en la página del proveedor y hágale las preguntas que desee.

TERCERO...ESCOJA su primera selección y una segunda y tercera selección DIFERENTE. Si no tiene una segunda o tercera selección y demasiadas personas solicitaron su primera selección, o su primera selección está fuera del nivel de grado de su hijo/a, ella o él no podrá recibir *tutoría GRATIS*.

CÓMO LLENAR LA HOJA DE INSCRIPCIÓN

Lea la hoja de inscripción entera que está adjunta a la portada de atrás.

1. Llene la hoja con la información de su hijo/a en el caso de que no esté ya rellena.
2. Coloque sus selecciones en las líneas que son para la primera selección, segunda selección y tercera selección.
3. Asegúrese de incluir el número del proveedor que aparece en seguida del nombre del proveedor en la página 3, en la cuadrícula en las páginas 4 a 7, y también en la página 15.
4. **Fírmela.**
5. Indique la fecha y su número de teléfono.
6. Envíela por correo en el sobre que se encuentra en medio del folleto o entréguela al coordinador de tutoría GRATIS en la escuela de su hijo/a **antes del plazo** (a las 5:00 p.m. del 30 de junio del 2011 o a las 5:00 p.m. del 30 de septiembre del 2011).

IMPORTANTE

- Debe firmar la hoja para que su hijo/a pueda recibir tutoría GRATIS. Sin su firma, no podemos enviar la información al proveedor a quien usted escogió para que pueda preparar el plan de estudios de su hijo/a. **Nadie más que el proveedor a quien usted seleccionó y la escuela de su hijo/a recibirán información respecto a su hijo/a y el programa de SES del LAUSD.**
- Asegúrese de anotar su número de teléfono para que podamos llamarle si tenemos alguna pregunta referente a su solicitud.
- Si necesita más información, llame a la escuela de su hijo/a o a *Familias en las Escuelas* al 1 (866) 747-2275 o a Beyond the Bell al (213) 241-7900 o visite nuestra página de Internet en <http://www.btb.lausd.net/ses>.








NÚMERO (#) Y NOMBRE DEL PROVEEDOR

EL NÚMERO DE TRES CIFRAS A LA IZQUIERDA DEL NOMBRE DEL PROVEEDOR ES EL NÚMERO DEL PROVEEDOR. RECUERDE INCLUIR EL “# DEL PROVEEDOR” EN LA HOJA PARA INSCRIBIRSE.

113	#1 At-Home Tutors
079	1 a 1 WE CAN Querer es Poder
114	1 on 1 Academic Laptop Tutoring
104	1 on 1 Academic Tutors
105	1-on-1 Learning With Laptops
002	A + Educational Centers
083	A A A Academics, Inc.
093	A to Z In-Home Tutoring
091	A Tree of Knowledge
094	Aavanza
003	ABC Learn, Inc.
060	ABC Phonetic Reading
106	ABLE
116	Academia de Servicios de Tutoria
057	Academic Advantage, The
117	Academic Goals, Inc. (AGI)
118	Access To Learning
042	ACE Tutoring Services, Inc.
119	Adelante Educational Services
062	Alternatives Unlimited Tutoring
120	Apple Corps Tutoring
085	Apple Learning Company
086	Applied Scholastics International

063	Arithmetic Solutions
024	BEST Basic Educational Services Team
038	Club Z!
048	Community College Foundation
066	Daekyo
107	Doctrina Tutoring
122	DS Learning
006	ETS
088	Foundation for Second Chances
123	Healthy Families
008	Huntington Learning Center
009	Kumon of San Fernando
081	Math Support Services
053	Mathnasium
127	Milestones
014	Professional Tutors of America, Inc.
103	Sylvan Learning Centers
129	Teach-n-Tutor – TnT
056	Total Education Solutions
058	UROK Learning Institute
109	Xamaze In Home Tutoring
059	YPI

PROVEEDOR DE TUTORÍA GRATIS (SES)

Número (#) y Nombre del Proveedor		Nivel de grado	Distrito local	Horas totales de tutoría	Área de la materia (L = Lectura, M = Matemáticas, C = Ciencias)	Horario de la tutoría	Tutoría individual	Tutoría a grupos pequeños (de 2 a 5 estudiantes)	Tutoría a grupos grandes (de 6 a 10 estudiantes)
									
113	#1 At-Home Tutors	K-12	Todos	40	L-M-C	Todos los días	Sí	No	No
079	1 a 1 WE CAN Querer es Poder	K-12	Todos	30	L-M	Todos los días	Sí	Sí	Sí
114	1 on 1 Academic Laptop Tutoring	K-12	Todos	22	L-M-C	Todos los días	Sí	No	No
104	1 on 1 Academic Tutors	K-12	Todos	27	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
105	1-on-1 Learning With Laptops	K-12	Todos	20	L-M	Todos los días	Sí	No	No
002	A + Educational Centers	K-12	Todos	20	L-M-C	Todos los días	Sí	Sí	No
083	A A A ACADEMICS, INC.	K-12	Todos	30	L-M-C	Todos los días	Sí	Sí	No
093	A to Z In-Home Tutoring	K-12	2-8	25	L-M	Todos los días	Sí	No	No
091	A Tree of Knowledge	K-12	Todos	22	L-M	Todos los días	Sí	Sí	Sí
094	Aavanza	1-12	Todos	22	L-M	Todos los días	No	Sí	No
003	ABC Learn, Inc.	K-12	Todos	25	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
060	ABC Phonetic Reading	K-8	Todos	22	L	Todos los días	Sí	Sí	No
106	ABLE	K-12	Todos	37	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
116	Academia de Servicios de Tutoria	K-12	Todos	25	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
057	Academic Advantage, The	K-12	Todos	30	L-M-C	Todos los días	Sí	No	No
117	Academic Goals, Inc. (AGI)	K-12	Todos	36	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
118	Access To Learning	K-12	Todos	30	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
042	ACE Tutoring Services, Inc.	K-12	Todos	39	L-M-C	Todos los días	Sí	Sí	No
119	Adelante Educational Services	K-12	3-8	27	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
062	Alternatives Unlimited Tutoring	K-12	Todos	33	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
120	Apple Corps Tutoring	K-12	Todos	30	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
085	Apple Learning Company	K-12	Todos	32	L-M	Todos los días	Sí	No	No
086	Applied Scholastics International	K-8	Todos	36	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No

Todos los proveedores brindan servicios a aprendices de idioma inglés y estudiantes de educación especial.

PROVEEDOR DE TUTORÍA GRATIS (SES)

Número (#) y Nombre del Proveedor



Nivel de grado



Distrito local



Horas totales de tutoría



Área de la materia
(L = Lectura, M = Matemáticas,
C = Ciencias)



Horario de la tutoría



Tutoría individual



Tutoría a grupos pequeños
(de 2 a 5 estudiantes)











Tutoría a grupos grandes
(de 6 a 10 estudiantes)

Número (#)	Nombre del Proveedor	Nivel de grado	Distrito local	Horas totales de tutoría	Área de la materia	Horario de la tutoría	Tutoría individual	Tutoría a grupos pequeños	Tutoría a grupos grandes
063	Arithmetic Solutions	K-11	Todos	25	M	Todos los días	Sí	No	No
024	BEST Basic Educational Services Team	K-12	Todos	26	L-M	Todos los días	Sí	No	No
038	Club Z!	K-12	Todos	28	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
048	Community College Foundation	K-12	Todos	34	L-M	Todos los días	Sí	No	No
066	Daekyo	K-8	Todos	30	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
107	Doctrina Tutoring	K-8	Todos	36	L-M	Todos los días	Sí	No	No
122	DS Learning	K-12	Todos	30	L-M-C	Todos los días	Sí	Sí	No
006	ETS	K-12	5-8	26	L-M	Todos los días	Sí	No	No
088	Foundation for Second Chances	K-12	Todos	25	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
123	Healthy Families	K-12	1,4-8	35	L-M-C	Todos los días	Sí	Sí	No
008	Huntington Learning Center	K-12	1, 2	34	L-M	lunes a sábado	Sí	Sí	No
009	Kumon of San Fernando	K-8	1, 2	40	L-M	lunes, miércoles, jueves, sábado	No	No	Sí
081	Math Support Services	4-12	1, 2	40	M	lunes a sábado	No	Sí	Sí
053	Mathnasium	K-12	Todos	25	M	Todos los días	Sí	Sí	No
127	Milestones	2-12	5-8	25	L-M-C	Todos los días	Sí	Sí	Sí
014	Professional Tutors of America, Inc.	K-12	Todos	24	L-M-C	Todos los días	Sí	No	No
103	Sylvan Learning Centers	K-12	Todos	33	L-M	Todos los días	No	Sí	No
129	Teach-n-Tutor -TnT	K-12	5-8	33	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
056	Total Education Solutions	K-12	Todos	30	L-M	Todos los días	Sí	No	No
058	UROK Learning Institute	K-12	Todos	33	L-M	Todos los días	Sí	Sí	No
109	Xamaze In Home Tutoring	K-12	Todos	33	L-M	Todos los días	Sí	No	No
059	YPI	K-12	Todos	30	L-M	Todos los días	Sí	Sí	Sí

MÁS INFORMACIÓN











PROVEEDOR DE TUTORÍA GRATIS (SES)

Número (#) y Nombre del Proveedor	En casa	Biblioteca pública	Basado en el centro**	Enseñanza por Internet	Proporciona computadora	Proporciona internet	Servicio de transporte	Matriculación máxima
								
113	#1 At-Home Tutors	Sí	Sí	No	No	No	No	10,000
079	1 a 1 WE CAN Queremos Poder	Sí	Sí	No	No	No	No	10,000
114	1 on 1 Academic Laptop Tutoring	Sí	Sí	No	Sí	Sí	No	8,000
104	1 on 1 Academic Tutors	Sí	Sí	No	No	No	No	20,000
105	1-on-1 Learning With Laptops	Sí	Sí	No	No	Sí*	Sí	20,000
002	A + Educational Centers	Sí	Sí	Sí	No	No	No	Sin límite
083	A A A ACADEMICS, INC.	Sí	Sí	No	No	No	No	Sin límite
093	A to Z In-Home Tutoring	Sí	Sí	No	No	No	No	1000
091	A Tree of Knowledge	Sí	Sí	No	No	No	No	Sin límite
094	Aavanza	No	No	No	Sí	Sí	Sí	10,000
003	ABC Learn, Inc.	Sí	Sí	Sí	No	No	No	3,000
060	ABC Phonetic Reading	Sí	Sí	No	No	No	No	10,000
106	ABLE	Sí	Sí	No	No	No	No	10,000
116	Academia de Servicios de Tutoría	Sí	Sí	Sí	No	No	No	5,000
057	Academic Advantage, The	Sí	Sí	No	No	No	No	30,000
117	Academic Goals, Inc. (AGI)	Sí	Sí	No	No	No	No	2,000
118	Access To Learning	Sí	Sí	No	No	No	No	10,000
042	ACE Tutoring Services, Inc.	Sí	Sí	No	No	No	No	8,000
119	Adelante Educational Services	Sí	No	No	No	No	No	2,500
062	Alternatives Unlimited Tutoring	Sí	Sí	No	No	No	No	Sin límite
120	Apple Corps Tutoring	Sí	Sí	No	No	No	No	1,000
085	Apple Learning Company	Sí	Sí	No	No	No	No	2,000
086	Applied Scholastics International	Sí	Sí	Sí	No	No	No	5,000

MÁS INFORMACIÓN



PROVEEDOR DE TUTORÍA GRATIS (SES)

Número (#) y Nombre del Proveedor	 En casa	 Biblioteca pública	 Basado en el centro**	 Enseñanza por Internet	 Proporciona computadora	 Proporciona internet	 Servicio de transporte	 Matriculación máxima	
063	Arithmetic Solutions	Sí	Sí	No	No	No	No	No	750
024	BEST Basic Educational Services Team	Sí	Sí	No	No	No	No	No	5,000
038	Club Z!	Sí	Sí	No	No	No	No	No	10,000
048	Community College Foundation	Sí	Sí	No	No	No	No	No	20,000
066	Daekyo	Sí	Sí	No	No	No	No	No	Sin límite
107	Doctrina Tutoring	Sí	No	No	No	No	No	No	500
122	DS Learning	Sí	Sí	No	No	No	No	No	10,000
006	ETS	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No	9,999
088	Foundation for Second Chances	Sí	Sí	No	No	No	No	No	1,000
123	Healthy Families	Sí	Sí	No	No	No	No	No	300
008	Huntington Learning Center	No	No	Sí	No	No	No	No	Sin límite
009	Kumon of San Fernando	No	No	Sí	No	No	No	No	300
081	Math Support Services	No	Sí	Sí	No	No	No	No	2,000
053	Mathnasium	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No	10,000
127	Milestones	No	Sí	Sí	Sí	Sí*	Sí	No	5,000
014	Professional Tutors of America, Inc.	Sí	Sí	No	No	No	No	No	15,000
103	Sylvan Learning Centers	No	No	Sí	No	No	No	No	6,000
129	Teach-n-Tutor -TnT	Sí	Sí	No	No	No	No	No	1,000
056	Total Education Solutions	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No	5,000
058	UROK Learning Institute	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No	10,000
109	Xamaze In Home Tutoring	Sí	Sí	No	No	No	No	No	750
059	YPI	Sí	Sí	Sí	No	No	No	No	30,000

Todos los proveedores brindan servicios a aprendices de idioma inglés y estudiantes de educación especial.

* **Proporcionan una computadora restaurada.**

** **Basados en los centros: Llame a los proveedores para averiguar las ubicaciones exactas de los centros.**

#1 AT-HOME TUTORS, INC.

Persona encargada: Diana Lupercio; se habla español
 Núm. de teléfono: 1 (888) 928-8867 (gratuito)
 Experiencia: Maestros experimentados; resultados académicos probados
 Eficacia: ¡40 horas de tutoría individual, en su propia casa!
 Personal: Profesionales educados y capacitados, español/bilingüe

I A I WE CAN QUERER ES PODER

Persona encargada: Santiago Gutierrez, C. Eziokwu Washington
 Núm. de teléfono: (323) 823-9783, (323) 293-9845
 Experiencia: 16 años; EN SU PROPIA CASA; asesores académicos expertos; pensamiento crítico
 Eficacia: Lectores electrónicos NOOK; habilidades en matemáticas/lectura hasta 1 ó 2 grados
 Personal: Bilingües/con título/ESL/Ed. especial/CST/CAHSEE/SAT

I ON I ACADEMIC LAPTOP TUTORING

Persona encargada: Coordinador de educación de servicios suplementarios para padres; se habla español
 Núm. de teléfono: 1 (888) 596-1626 (gratuito)
 Experiencia: Asesor académico altamente calificado, en su propia casa, con computadoras portátiles
 Eficacia: Progreso en notas de exámenes, grados y motivación
 Personal: Bilingüe; maestros con credenciales y graduados universitarios

I ON I ACADEMIC TUTORS

Persona encargada: Carlos Torres; se habla español
 Núm. de teléfono: 1 (800) 350-4671 (gratuito)
 Experiencia: Tutoría exitosa brindada a miles de estudiantes
 Eficacia: ¡100 por ciento de SATISFACCIÓN en el progreso de los estudiantes!
 Personal: Bilingüe, profesionales y maestros con credenciales

1-ON-1 LEARNING WITH LAPTOPS

Persona encargada: Robert Maxwell; se habla español
 Núm. de teléfono: 1 (877) 588-8677 (gratuito)
 Experiencia: Asesor académico calificado, en su propia casa; plan de estudios por Internet
 Eficacia: ¡El 87 por ciento de las calificaciones de nuestros estudiantes mejoró!
 Personal: Maestros con títulos universitarios que hablan español/bilingües

A + EDUCATIONAL CENTERS

Persona encargada: Jennifer Valdman; ¡se habla español!
 Núm. de teléfono: 1 (800) 700-2758 (gratuito), (310) 457-7657
 Experiencia: Más de 25 años de experiencia, EN SU PROPIA CASA, 7 días por semana
 Eficacia: Progreso en inglés, matemáticas, ciencias, CAHSEE, SAT, STAR
 Personal: Títulos avanzados, Ed. Especial/504/IEP/ESL/niños superdotados

A A A ACADEMICS, INC.

Persona encargada: Stephanie Garcia, Magda Robles
 Núm. de teléfono: 1 (888) 758-4833 (gratuito)
 Experiencia: Individual, EN SU PROPIA CASA, ¡3 años de profesores exitosos!
 Eficacia: ¡Mejora de la habilidad en inglés/matemáticas/ciencias!
 Personal: Asesores académicos profesionales, bilingües en español

A TO Z IN-HOME TUTORING

Persona encargada: Nancy Corona-Aguayo, Juan Quezada
 Núm. de teléfono: 1 (866) 505-2869 ext. 138 (gratuito), (562) 467-5448
 Experiencia: Proveedor desde 2007; calificado en Ed. Especial y ESL
 Eficacia: Mejora promedio del 19 por ciento en lectura y 23 por ciento en matemáticas
 Personal: Con más de 60 unidades en la universidad, con título universitario, maestros

A TREE OF KNOWLEDGE

Persona encargada: Brandon Edwards
 Núm. de teléfono: 1 (866) 698-6537 (gratuito), (818) 256-1667
 Experiencia: Empresa a nivel nacional, asesores académicos altamente calificados
 Eficacia: El progreso de los estudiantes es de niveles de 1 grado o más
 Personal: Maestros con credenciales, con título universitario y estudiantes universitarios

AAVANZA

Persona encargada: Aavanza Contact Center
 Núm. de teléfono: 1 (877) 833-3323 (gratuito)
 Experiencia: Aavanza ha dado enseñanza particular a más de 25,000 estudiantes durante 5 años
 Eficacia: Las notas aumentan en promedio de una letra completa en las notas
 Personal: Licenciado en letras (B.A.) o más de 48 unidades en la universidad

ABC LEARN, INC.

Persona encargada: Debra Greenfield, Veronica Castellon (español)
 Núm. de teléfono: (818) 256-0044, 1 (877) 228-8867 (gratuito)
 Experiencia: 15 años de experiencia, IEP, ESL, proveedor de servicios de educación suplementaria-8 años
 Eficacia: Mejora de notas, actitud, confianza, aptitudes
 Personal: Capacitado, con experiencia, Ed. especializada, bilingüe, educado

ABC PHONETIC READING

Persona encargada: Tricia Gaffney; se habla español
 Núm. de teléfono: 1 (800) 538-7323 (gratuito)
 Experiencia: Experiencia de 25 años en tutorías, ESL, EN SU PROPIA CASA, 7 días a la semana
 Eficacia: Se espera una mejora de nivel de 1 a 3 grados
 Personal: Título universitario de 4 años, capacitados y bilingües en su mayoría

ABLE

Persona encargada: Monique Todd, Tanya Maldonado
Núm. de teléfono: 1 (866) 255-1279 (gratuito)
Experiencia: Más de 7 años, BILINGÜE, ESL, Ed. especial, desde el jardín de niños al 12°, ¡EN SU PROPIA CASA!
Eficacia: Mejora de 2 letras en las notas, matemáticas, lectura, Prep. para CAHSEE
Personal: BILINGÜE, con experiencia en ESL/ELL, Ed. especial, ¡capacitados!

ACADEMIA DE SERVICIO DE TUTORIA

Persona encargada: Daniel York (ext. 200), Francisco Gutierrez (ext. 201)
Núm. de teléfono: 1 (800) 293-3091 (gratuito), (323) 526-7015
Experiencia: 10 años de tutoría privada, proveedor de servicios de educación suplementaria durante 3 años
Eficacia: Progreso de nivel de 1 grado desde la evaluación de entrada hasta la evaluación de salida
Personal: Con credenciales CCTC y títulos universitarios

THE ACADEMIC ADVANTAGE

Persona encargada: Fred Andreasson; se habla español
Núm. de teléfono: 1 (866) 788-8677 (gratuito)
Experiencia: 12 años de éxito mejorando las notas y la autoestima
Eficacia: ¡El 90 por ciento de las calificaciones de nuestros estudiantes mejoró!
Personal: Español/bilingüe, maestros y profesionales con título universitario

ACADEMIC GOALS, INC. (AGI)

Persona encargada: Antionette Hunt
Núm. de teléfono: 1 (877) 290-6061 (gratuito), (310) 680-9758
Experiencia: 3 años
Eficacia: 35 por ciento
Personal: Graduados de la escuela secundaria, con credenciales, con título

ACCESS TO LEARNING

Persona encargada: Esperanza Murrillo, Amanda Gallindo
Núm. de teléfono: 1 (888) 897-9987 (gratuito)
Experiencia: 4 años de experiencia en servicios de tutoría
Eficacia: Progreso promedio del 25 por ciento desde los exámenes de entrada hasta los exámenes de salida
Personal: Maestros con credenciales, con título universitario

ACE TUTORING SERVICES, INC.

Persona encargada: Alfredo Godínez, Sra. Contreras; se habla español
Núm. de teléfono: 1 (800) 688-1103 (gratuito)
Experiencia: Más de 13 años mejorando las notas, 7 días a la semana, EN SU PROPIA CASA
Eficacia: Mejora de 1 nivel de grado en lectura, matemáticas, ciencias
Personal: Bilingüe; maestros con credenciales, graduados universitarios

ADELANTE EDUCATIONAL SERVICES

Persona encargada: Renee Glenn
Núm. de teléfono: (951) 784-2037, 1 (888) 254-0465 (gratuito)
Experiencia: Proveedor de servicios de educación suplementaria en varios estados, desde 2007
Eficacia: Promedio de progreso entre 7 por ciento y 14 por ciento en lenguaje, y entre 12 por ciento y 19 por ciento en matemáticas
Personal: Min. 2 años de estudios universitarios/capacitados (asesores académicos bilingües disponibles)

ALTERNATIVES UNLIMITED TUTORING

Persona encargada: Rebeca Ervin, Julio Vargas
Núm. de teléfono: 1 (800) 790-0597 (gratuito), (310) 402-9280
Experiencia: Más de 12 años mejorando los logros de los estudiantes
Eficacia: Progreso en las notas de los exámenes y el rendimiento académico
Personal: Altamente calificado, certificado por el estado, bilingüe; Ed. especial

APPLE CORPS TUTORING

Persona encargada: Kymbereley Shilling, Gerente, Soledad Preciado
Núm. de teléfono: 1 (800) 757-2907 (gratuito), (310) 216-6586
Experiencia: Tutores licenciados y estudiantes de universidad
Eficacia: 83% de eficacia mejorando notas de los exámenes
Personal: Tutores licenciados y estudiantes de universidad

APPLE LEARNING COMPANY

Persona encargada: Maria Lee, Veronica Tamura
Núm. de teléfono: 1 (888) 287-1287 español (gratuito), (619) 623-5716
Experiencia: Más de 15 años, Ed. especial, ELL, EN SU PROPIA CASA, 7 días por semana
Eficacia: 94% de PROGRESO en inglés, matemáticas, CAHSEE
Personal: Bilingüe, con credenciales, Maestros, Ed. especial/ELL

APPLIED SCHOLASTICS INTERNATIONAL

Persona encargada: Ingrid Campos (se habla español); Keri Lee
Núm. de teléfono: 1 (877) 359-9292 (gratuito), (213) 590-9486
Experiencia: Más de 40 años, todos los niveles de aprendizaje, Ed. especial, ELL, ESL
Eficacia: Progreso en promedio de nivel de 1 a 2 grados
Personal: Asesores académicos bilingües capacitados

ARITHMETIC SOLUTIONS

Persona encargada: Derrick R. Louis, Sylvester Louis
Núm. de teléfono: (323) 541-2273, 1 (877) 241-1990 (gratuito)
Experiencia: Fundada hace 8 años; SES desde hace 5 años
Eficacia: Progreso de aprox. 1 año y 8 meses en matemáticas
Personal: Experiencia universitaria mínima de 2 años y B+ en álgebra universitaria

BEST BASIC EDUCATIONAL SERVICES TEAM

Persona encargada: Carl Benson, Marla Ruiz
 Núm. de teléfono: 1 (866) 804-2378 (gratuito)
 Experiencia: Brindando servicios a los niños desde 1999
 Eficacia: Los estudios demuestran que es el programa de lenguaje más efectivo
 Personal: 100 por ciento de los maestros con credenciales

CLUB Z!

Persona encargada: Vanessa Romano, Alma Campos
 Núm. de teléfono: 1 (888) 414-0415 (gratuito), (310) 414-0415
 Experiencia: El proveedor personalizado a domicilio más grande desde 1995
 Eficacia: Logra un año completo de desarrollo
 Personal: Maestros certificados y/o profesionales titulados

COMMUNITY COLLEGE FOUNDATION

Persona encargada: Rick Fowler, Director General
 Núm. de teléfono: (213) 427-6910, 1 (866) 266-2655 (gratuito)
 Experiencia: 7 años
 Eficacia: El rendimiento de los estudiantes tiene una mejoría de nivel de 1 a 3 grados
 Personal: Capacitado, asesores académicos bilingües que marcan la diferencia

DAEKYO

Persona encargada: Min Lee, Julie Velazquez
 Núm. de teléfono: (213) 487-0909, 1 (888) 628-4776 (gratuito)
 Experiencia: E. nopi se utiliza en todo el mundo desde hace 35 años
 Eficacia: La mayoría de los estudiantes muestra una mejora del 20 por ciento en los exámenes de salida
 Personal: Desde estudiantes universitarios certificados en E. nopi hasta maestros

DOCTRINA TUTORING

Persona encargada: Sergio Reyes; se habla español
 Núm. de teléfono: 1 (888) 367-2249 (gratuito); (310) 363-2748
 Experiencia: Más de 10 años, maestros con experiencia, ESL, EN SU PROPIA CASA
 Eficacia: La mayoría de los estudiantes tiene una mejora de 1 nivel de grado o más
 Personal: Maestros con credenciales, títulos avanzados, bilingües

DS LEARNING

Persona encargada: Parent Contact Center; se habla español
 Núm. de teléfono: 1 (877) 492-8015 (gratuito)
 Experiencia: Más de 10 años como escuela autónoma aprobada por el estado
 Eficacia: Mejora en las notas – lenguaje/matemáticas/ciencias/CAHSEE
 Personal: Bilingüe, profesionales que poseen capacitación y educación

ETS

Persona encargada: Ana Nakano-Miramontes, María López
 Núm. de teléfono: (310) 489-1387, (323) 718-0644
 Experiencia: 25 años brindando tutoría especializada 1 a 1
 Eficacia: 100 por ciento de satisfacción de los padres; ¡hacemos que aprender sea divertido!
 Personal: Profesores bilingües, con credenciales; Ed. especial/IEP

FOUNDATION FOR SECOND CHANCES

Persona encargada: Blanca Hernandez, Melissa Wyatt
 Núm. de teléfono: (213) 627-1200
 Experiencia: Proveedor desde 2004; ESL y Ed. especial
 Eficacia: Progresos de aproximadamente 1.5 años en lectura; 2.0 años en matemáticas
 Personal: Maestros certificados por el estado; con título universitario y título secundario

HEALTHY FAMILIES

Persona encargada: Cheryl Dennis, Pamela McLaughlin
 Núm. de teléfono: (323) 614-1887, 1 (888) 684-4341 (gratuito)
 Experiencia: Diez años de experiencia en tutoría gratuita y servicios de educación suplementaria
 Eficacia: Progreso de nivel de 2.1 grados en matemáticas/1.6 grados en lectura
 Personal: Con credenciales del estado o créditos universitarios y certificados

HUNTINGTON LEARNING CENTER

Persona encargada: Mike Kent, Norbert Weinberg
 Núm. de teléfono: (818) 716-0050, (818) 907-5555
 Experiencia: 34 años de experiencia; acreditados por WASC
 Eficacia: Los estudiantes mejoran un promedio de nivel de 2.1 grados
 Personal: Con credenciales del estado; certificado por Huntington

KUMON OF SAN FERNANDO

Persona encargada: Masumi Kim, Janneth Rodriguez
 Núm. de teléfono: (818) 365-7750
 Experiencia: Kumon brinda sus servicios en los EE.UU. desde 1974
 Eficacia: Los estudios demuestran progreso en el rendimiento académico
 Personal: Bilingüe, licenciado en letras (BA), licenciado en ciencias (BS), estudiantes universitarios

MATH SUPPORT SERVICES

Persona encargada: Gabriel García; se habla español
 Núm. de teléfono: (661) 260-2953
 Experiencia: Profesores de matemáticas desde 1993
 Eficacia: Progresos significativos de más de 1 año en matemáticas
 Personal: Con credenciales, licenciados en letras (BA) o técnicos superiores universitarios (AA); con capacitación integral

MATHNASIUM

Persona encargada: Irene Pinzon, Joel Santos
Núm. de teléfono: 1 (877) 251-6284 (gratuito)
Experiencia: Más de 35 años, maestros, EN SU PROPIA CASA, 7 días por semana
Eficacia: Mejora en el 100 por ciento de nuestros estudiantes
Personal: Títulos avanzados/Ed. especial/504/IEP/ESL/niños superdotados/certificados

MILESTONES

Persona encargada: Vanessa Velasco; se habla español
Núm. de teléfono: (310) 324-1157
Experiencia: Más de 17 años de servicio en diversas comunidades
Eficacia: 95 por ciento de mejora en los estudiantes/satisfacción en los padres
Personal: Maestros certificados y profesionales titulados

PROFESSIONAL TUTORS OF AMERICA, INC.

Persona encargada: Lilly Ramos, Maria Bayze
Núm. de teléfono: 1 (800) 832-2487 (gratuito)
Experiencia: 28 años de clases particulares; 10 años en LAUSD
Eficacia: Los estudiantes mejoran su nivel de 1 a 3 grados
Personal: Bilingüe; maestros con credenciales; títulos universitarios

SYLVAN LEARNING CENTERS

Persona encargada: Rosie Aceret, Luisa Castanon; se habla español
Núm. de teléfono: 1 (866) 437-3366 (gratuito)
Experiencia: Más de 30 años, con servicios brindados a más de 2 millones de estudiantes
Eficacia: Progreso en promedio de nivel de 1 a 1.5 grados
Personal: Maestros con credenciales y certificados, bilingües

TEACH-N-TUTOR – TNT

Persona encargada: Roxana Salazar (se habla español), Julie Michelmore
Núm. de teléfono: 1 (800) 803-4565 (gratuito)
Experiencia: Más de 15 años; servicios educativos suplementarios EN SU PROPIA CASA desde 2005; 7 días por semana
Eficacia: ¡Más del 95 por ciento de los estudiantes ha mejorado su nivel en 2 grados!
Personal: Bilingüe, con credenciales/maestros con experiencia, Ed. especial/ELL

TOTAL EDUCATION SOLUTIONS

Persona encargada: Alex Romero, Laura Barrera
Núm. de teléfono: (323) 341-5630, (213) 607-4339
Experiencia: Más de 35 años en Ed. especial; estudiantes desde jardín de niños al 12°
Eficacia: Progreso de nivel de hasta de 1 a 1.5 grados
Personal: Técnico superior universitario (AA)/licenciado en letras (BA), Ed. especial, 504, IEPs, ELD

UROK LEARNING INSTITUTE

Persona encargada: Jessica Benitez, Gabe Aguilar
Núm. de teléfono: 1 (877) 358-9999 (gratuito), (323) 588-8555
Experiencia: Más de 11 años; desde jardín de niños al 12°; ELL; Ed. especial; EN SU PROPIA CASA, ¡7 días a la semana!
Eficacia: Progreso promedio de nivel de 1 a 2 grados; lenguaje/ matemáticas
Personal: Estudiantes universitarios/profesores con título universitario con capacitación; bilingües

XAMAZE IN HOME TUTORING

Persona encargada: Steve Samaniego, Nicole Pirez
Núm. de teléfono: 1 (800) 581-8045 (gratuito), (909) 394-0823
Experiencia: 14 años, necesidades especiales, aprendices de idioma inglés
Eficacia: Progreso en las notas de los exámenes y rendimiento académico
Personal: Maestros bilingües, con credenciales y título universitario

YPI

Persona encargada: Enrique Villagrana, Jennifer Servin; se habla español
Núm. de teléfono: 1 (800) 974-1983 (gratuito)
Experiencia: 27 años, 7 días por semana, EN SU PROPIA CASA, bilingüe, individual, GRATIS
Eficacia: 95 por ciento de satisfacción de los padres, mejora de los estudiantes en los exámenes
Personal: Bilingüe/español, maestros con credenciales, universitarios

NOTES

ESCUELAS POR DISTRITOS LOCALES

DISTRITO 1

Anatola EL
Bassett EL
Bertrand EL
Blythe EL
Calvert EL
Canoga Park EL
Canoga Park SH
Chatsworth SH
Cleveland SH
Cohasset EL
Columbus MS
Frost MS
Fullbright EL
Garden Grove EL
Gault EL
Gledhill EL
Granada EL
Henry MS
Holmes MS
Kennedy SH
Langdon EL
Lassen EL
Lawrence MS
Liggett EL
Limerick EL
Mayall EL

Melvin EL
Monroe SH
Mulholland MS
Napa EL
Noble EL
Northridge Acad SH
Northridge MS
Panorama City EL
Panorama SH
Parks Lrn Ctr
Parthenia EL
Porter MS
Portola MS
Ranchito EL
Reseda SH
San Jose EL
Sunny Brae EL
Taft SH
Vanalden EL
Vista MS
Winnetka EL
Woodland Hills Acad

DISTRITO 2

Arleta SH
Arminta EL
Beachy EL
Bellingham PC
Brainard EL
Broadous EL
Byrd MS
Camellia EL
Canterbury EL
Coldwater Cyn EL
East Valley SH
El Dorado EL
Erwin EL
Fair EL
Fernangeles EL
Fulton College Prep
Glenwood EL
Grant SH
Gridley EL
Haddon EL
Harding EL
Hazeltine EL
Hubbard EL
Lankershim EL
Maclay MS
Madison MS
Millikan MS
Morningside EL
Mount Gleason MS
No Hollywood SH
O Melveny EL
Olive Vista MS

Osceola EL
Oxnard EL
Pacoima MS
Pinewood EL
Polytechnic SH
Reed MS
Romer MS
Roscoe EL
San Fernando EL
San Fernando MS
San Fernando SH
Saticoy EL
Sendak EL
Sepulveda MS
Sharp EL
Stonehurst EL
Strathern EL
Sun Valley MS
Sylmar EL
Sylmar SH
Sylvan Park EL
Telfair EL
Valerio EL
Van Nuys EL
Van Nuys MS
Van Nuys SH
Vena EL
Verdugo Hills SH
Vinedale EL

DISTRITO 3

6th Ave EL
24th St EL
42nd St EL
59th St EL
Alta Loma EL
Angeles Mesa EL
Arlington Hts EL
Audubon MS
Braddock Drive EL
Bradley Env/Human Mg
Burroughs MS
Cienega EL
Cochran MS
Coliseum EL
Crenshaw SH
Dorsey SH
Emerson MS
Grand View EL
Hamilton SH-Complex
Hillcrest Dr EL
Los Angeles SH
Mann MS
Marina Del Rey MS

Mark Twain MS
Mid-City Magnet
Palms EL
Palms MS
Pio Pico EL
Queen Anne EL
Stoner EL
University SH
Venice SH
Walgrove EL
Webster MS
Western EL
Westside Ldrship Mag
Wilshire Crest EL
Wilshire Park EL
Wilton Pl EL
Windsor M/S Aero Mag
Wright MS
YES Academy
(anteriormente
Hyde Park EL)

ESCUELAS POR DISTRITOS LOCALES (CONTINUACIÓN)

DISTRITO 4

10th St EL
Acad Ldshp Commun
Alexandria EL
Apex Academy
Aragon EL
Atwater EL
Bancroft MS
Belmont SH
Berendo MS
Bernstein SH
Burbank MS
Bushnell Way EL
Cahuenga EL
Carthay Center EL
Castelar EL
Civitas Leadership
Contreras LC
Del Olmo EL
Eagle Rock HS
Elysian Heights EL
Esperanza EL
Fairfax SH
Fletcher Dr EL
Franklin SH
Glassell Park EL
Grant EL
Gratts EL
Hollywood SH
Hoover EL

Irving MS
King MS
LA Teacher Prep Acad
Le Conte MS
Liechty MS
Lockwood EL
Logan EL
Los Feliz EL
Magnolia EL
Marshall SH
Mayberry EL
Micheltorena EL
Olympic PC
Plasencia EL
Politi EL
Ramona EL
Rosemont EL
Roybal LC
San Pascual EL
Sch Vis Arts & Humanities
Selma EL
Toland Way EL
Union EL
Vine EL
Virgil MS

DISTRITO 5

1st St EL
2nd St EL
20th St EL
28th St EL
49th St EL
Adams MS
Albion EL
Anton EL
Ascot EL
Aurora EL
Belvedere EL
Belvedere MS
Breed EL
Bridge EL
Brooklyn Ave EL
Chavez EL
City Terrace EL
Clinton MS
Dena EL
Eastman EL
El Sereno EL
El Sereno MS
Euclid EL
Evergreen EL

Farmdale EL
Ford Blvd EL
Garfield SH
Gates EL
Glen Alta EL
Griffith MS
Hamasaki EL
Harmony EL
Harrison EL
Hillside EL
Hollenbeck MS
Hooper EL
Hooper PC
Humphreys EL
Huntington Dr EL
Jefferson SH
Kennedy EL
Lincoln SH
Lizarraga EL
Lorena EL
Loreto EL
Los Angeles Acad MS
Main St EL
Malabar EL

Marianna EL
Murchison EL
Nevin EL
Nightingale MS
Roosevelt Commu, New Media
& Tech
Rowan EL
Santee Educ Complex
Sheridan St EL
Sierra Park EL
Sierra Vista EL
Soto EL
Sunrise EL
Trinity EL
Utah EL
Wadsworth EL
West Vernon EL
Wilson SH

ESCUELAS POR DISTRITOS LOCALES (CONTINUACIÓN)

DISTRITO 6

Bell SH	Maywood Academy SH
Bryson EL	Middleton EL
Corona EL	Nimitz MS
Elizabeth LC	Ochoa LC
Fishburn EL	San Antonio EL
Gage MS	San Gabriel EL
Heliotrope EL	San Miguel EL
Holmes EL	South East SH
Hope EL	South Gate MS
Hughes EL	South Gate SH
Huntington Park SH	Southeast MD
Independence EL	Stanford EL
International St LC	State EL
Liberty EL	Tweedy EL
Loma Vista EL	Walnut Park EL

DISTRITO 7

32nd/USC Per Art Mag	Foshay LC
52nd St EL	Fremont SH
66th St EL	Graham EL
68th St EL	Jordan SH
75th St EL	King Jr El
92nd St EL	King-Drew Med Mag
93rd St EL	Mack EL
107th St EL	Manchester EL
109th St EL	Manual Arts SH
112th St EL	Mc Kinley EL
116th St EL	Menlo EL
118th St EL	Miller EL
Alexander Sci Ctr SC	Miramonte EL
Bakewell PC	Normandie EL
Barrett EL	Norwood EL
Bethune MS	Parmelee EL
Bright EL	Ritter EL
Budlong EL	Russell EL
Compton EL	South Park EL
Drew MS	Weemes EL
Edison MS	Weigand EL
Figueroa EL	West Adams Prep SH
Flournoy EL	

DISTRITO 8

15th St EL	Fries EL
95th St EL	Gardena EL
153rd St EL	Gardena SH
Amestoy EL	Gulf EL
Annalee EL	Harbor City EL
Bandini EL	Harte Prep MS
Banning SH	Hawaiian EL
Barton Hill EL	La Salle EL
Bonita EL	Manhattan EL
Broad Ave EL	Narbonne SH
Broadacres EL	Normont EL
Cabrillo EL	Peary MS
Carnegie MS	President EL
Caroldale Lrng Comm	Raymond Ave EL
Carson SH	San Pedro SH
Century Park EL	Van Deene EL
Curtiss MS	Washington Prep SH
Dana MS	West Athens EL
De La Torre Jr. EL	White MS
Dodson MS	Wilmington MS
Dominguez EL	Woodcrest EL
Fleming MS	

NÚMEROS DE TELÉFONO DEL PROVEEDOR

113	#1 At-Home Tutors 1 (888) 928-8867 (gratuito)
079	1 a 1 WE CAN Querer es Poder (323) 823-9783, (323) 293-9845
114	1 on 1 Academic Laptop Tutoring 1 (888) 596-1626 (gratuito)
104	1 on 1 Academic Tutors 1 (800) 350-4671 (gratuito)
105	1-on-1 Learning With Laptops 1 (877) 588-8677 (gratuito)
002	A + Educational Centers 1 (800) 700-2758 (gratuito), (310) 457-7657
083	A A A Academics, Inc. 1 (888) 758-4833 (gratuito)
093	A to Z In-Home Tutoring 1 (866) 505-2869 ext. 138 (gratuito), (562) 467-5448
091	A Tree of Knowledge 1 (866) 698-6537 (gratuito), (818) 256-1667
094	Aavanza 1 (877) 833-3323 (gratuito)
003	ABC Learn, Inc. (818) 256-0044, 1 (877) 228-8867 (gratuito), 1 (877) 22TUTOR (gratuito)

060	ABC Phonetic Reading 1 (800) 538-7323 (gratuito), 1 (800) LET-READ (gratuito)
106	ABLE 1 (866) 255-1279 (gratuito)
116	Academia de Servicios de Tutoria 1 (800) 293-3091 (gratuito), (323) 526-7015
057	Academic Advantage, The 1 (866) 788-8677 (gratuito)
117	Academic Goals, Inc. (AGI) 1 (877) 290-6061 (gratuito), (310) 680-9758
118	Access To Learning 1 (888) 897-9987 (gratuito)
042	ACE Tutoring Services, Inc. 1-800-688-1103 (gratuito)
119	Adelante Educational Services (951) 784-2037, 1 (888) 254-0465 (gratuito)
062	Alternatives Unlimited Tutoring 1 (800) 790-0597 (gratuito), (310) 402-9280
120	Apple Corps Tutoring 1 (800) 757-2907 (gratuito), (310) 216-6586
085	Apple Learning Company 1 (888) 287-1287 español (gratuito), (619) 623-5716

086	Applied Scholastics International 1 (877) 359-9292 (gratuito), (213) 590-9486
063	Arithmetic Solutions (323) 541-2273, 1 (877) 241-1990 (gratuito)
024	BEST Basic Educational Services Team 1 (866) 804-2378 (gratuito)
038	Club Z! 1 (888) 414-0415 (gratuito), (310) 414-0415
048	Community College Foundation (213) 427-6910, 1 (866) 266-2655 (gratuito)
066	Daekyo (213) 487-0909, 1 (888) 628-4776 (gratuito)
107	Doctrina Tutoring 1 (888) 367-2249 (gratuito), (310) 363-2748
122	DS Learning 1 (877) 492-8015 (gratuito)
006	ETS (310) 489-1387, (323) 718-0644
088	Foundation for Second Chances (213) 627-1200
123	Healthy Families (323) 614-1887, 1 (888) 684-4341 (gratuito)

008	Huntington Learning Center (818) 716-0050, (818) 907-5555
009	Kumon of San Fernando (818) 365-7750
081	Math Support Services (661) 260-2953
053	Mathnasium 1 (877) 251-6284 (gratuito)
127	Milestones (310) 324-1157
014	Professional Tutors of America, Inc. 1 (800) 832-2487 (gratuito)
103	Sylvan Learning Centers 1 (866) 4FREE-NOW (gratuito), 1 (866) 437-3366 (gratuito)
129	Teach-n-Tutor – TnT 1 (800) 803-4565 (gratuito)
056	Total Education Solutions (323) 341-5630, (213) 607-4339
058	UROK Learning Institute 1 (877) 358-9999 (gratuito), (323) 588-8555
109	Xamaze In Home Tutoring 1 (800) 581-8045 (gratuito), (909) 394-0823
059	YPI 1 (800) 974-1983 (gratuito)

CÓMO RELLENAR LA SOLICITUD CORRECTAMENTE

LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Beyond the Bell Branch • (213) 241-7900

HOJA PARA INSCRIBIRSE PARA TUTORÍA GRATIS

APELLIDO DEL ESTUDIANTE
 NOMBRE DEL ESTUDIANTE
 NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN
 FECHA DE NACIMIENTO
 ESCUELA 2011-2012

SELECCIONE TRES PROVEEDORES DE TUTORÍA:
 Lea la declaración a continuación. Si usted desea *tutoría GRATIS* para su hijo, escriba el nombre de tres (3) proveedores (por orden de preferencia) y FIRME la solicitud. Devuelva este formulario en el sobre proporcionado antes de las 5:00 p.m. del 30 de junio de 2011 O del 30 de septiembre de 2011.

DEL PROVEEDOR NOMBRE DEL PROVEEDOR DE TUTORÍA GRATIS, PRIMERA SELECCIÓN
 # DEL PROVEEDOR NOMBRE DEL PROVEEDOR DE TUTORÍA GRATIS, SEGUNDA SELECCIÓN
 # DEL PROVEEDOR NOMBRE DEL PROVEEDOR DE TUTORÍA GRATIS, TERCERA SELECCIÓN

He recibido y comprendo la información que aparece a continuación sobre *tutoría GRATIS* y, si mi hijo/a es aceptado en el programa de servicios educativos suplementarios, acceso a que LAUSD pueda compartir el nombre de mi hijo/a, la dirección, el número de teléfono, el nombre de los padres y la información académica necesaria con el proveedor de mi elección.

Firma del padre/tutor
 NÚMERO DE TELÉFONO
 FECHA

Como el padre/madre/tutor entiendo lo siguiente:
Los estudiantes que califican/son elegibles para los servicios educativos suplementarios (SES) deben cumplir con los siguientes criterios de elegibilidad:

- Deben asistir a una escuela clasificada como de Programa de mejoramiento (del año 2-5) en el año escolar 2011-2012.
- Deben ser identificados como personas de bajos ingresos (califican para tener derecho a recibir comidas gratis o a costo reducido) antes del 30 de septiembre de 2011.

El número real de participantes en el programa dependerá de:

- Cuántos padres/tutores envíen una *Hoja para inscribirse para tutoría GRATIS* y pidan los servicios.
- El número de plazas disponibles con el proveedor que elijan.
- El cumplimiento de los requisitos por parte de los estudiantes.
- Si hay más postulantes que cupo, el nivel de rendimiento de los estudiantes.

Si desea que lo ayudemos con la elección, comuníquese con la persona de su escuela local que trabaja con el *programa de tutoría GRATIS, Familias en las Escuelas en el 1 (866) 747-2275, o visite nuestra página de internet en www.btb.lausd.net/SES.* Se le informará si su hijo/a podrá participar en este programa cuando toda la información haya sido procesada una vez finalizado el plazo.

PLAZO LÍMITE DE ENTREGA o MATASELOS: a las 5:00 p.m. del 30 de junio de 2011 O del 30 de septiembre de 2011.

Una solicitud por estudiante. No se aceptan fotocopias.

Llene la forma clara y cuidadosamente escribiendo una letra o número por caja para que se vea así:

APELLIDO DEL ESTUDIANTE
STUDENT

NOMBRE DEL ESTUDIANTE
STEVEN

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN
121203M999

FECHA DE NACIMIENTO
12 12 2003

ESCUELA 2011-2012
2ND ST EL

DEL PROVEEDOR NOMBRE DEL PROVEEDOR DE TUTORÍA GRATIS, PRIMERA SELECCIÓN
522 **NOMBRE DE LA COMPAÑÍA DE TUTORÍA (PRIMERA SELECCIÓN)**

DEL PROVEEDOR NOMBRE DEL PROVEEDOR DE TUTORÍA GRATIS, SEGUNDA SELECCIÓN
963 **NOMBRE DE LA COMPAÑÍA DE TUTORÍA (SEGUNDA SELECCIÓN)**

DEL PROVEEDOR NOMBRE DEL PROVEEDOR DE TUTORÍA GRATIS, TERCERA SELECCIÓN
754 **NOMBRE DE LA COMPAÑÍA DE TUTORÍA (TERCERA SELECCIÓN)**

Mary A. Parent

Firma del padre/tutor

NÚMERO DE TELÉFONO
213 555 4321

FECHA
06 15 2011
 MES DÍA AÑO

Una solicitud por estudiante. No se aceptan fotocopias.
 Si no puede proveer el número de identificación del estudiante, asegúrese rellenar el resto de la información requerida.

No olvide incluir el número del proveedor en seguida del nombre del proveedor (puede encontrar el número en la página 3, en la cuadrícula en las páginas 4 a 7 y en la página 15).

Asegúrese firmar, poner la fecha e incluir su número de teléfono.